

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# Vacunas Contra COVID-19

*Cómo las Vacunas pueden Ayudar a Poner Fin a la Pandemia Actual*



**VIVE BIEN**  
SAN DIEGO



**La situación del COVID-19 cambia rápidamente.  
La información proporcionada en esta  
presentación es precisa a partir del:**

***23 de marzo del 2021***





- Antecedentes
- ¿Por qué Vacunarse?
- Desarrollo y Seguridad de la Vacuna
- Distribución de la Vacuna
- Preparándose para la Vacunación
- Después de que esté “Completamente Vacunado”
- Recordatorios Claves



# Términos Claves



LIVE WELL  
SAN DIEGO



- Vacuna: prepara su cuerpo para combatir la enfermedad más rápido y con mayor eficacia produciendo anticuerpos, por lo que es menos probable que se enferme si está expuesto al germen causante de la enfermedad.
- Vacunación: el acto de vacunarse, usualmente una inyección.
- Inmunización: el proceso de adquirir inmunidad (protección) contra una enfermedad.



# Mitos de la Vacuna COVID-19



LIVE WELL  
SAN DIEGO

- **MITO:** La vacuna contra el COVID-19 causa COVID-19.
- **MITO:** Las vacunas COVID-19 causan que su prueba de COVID-19 resulte positiva.
- **MITO:** Las personas que se han enfermado con COVID-19 no se beneficiarán al vacunarse.
- **MITO:** El vacunarse no le ayudará a prevenir enfermarse con COVID-19.
- **MITO:** El recibir una vacuna COVID-19 alterará su ADN.
- **MITO:** Las vacunas COVID-19 que recibieron autorización para uso de emergencia por los Estados Unidos, contienen el virus vivo que causa COVID-19.

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# ¿Por qué Vacunarse?

# Usando Todas las “Herramientas” Disponibles Contra COVID-19

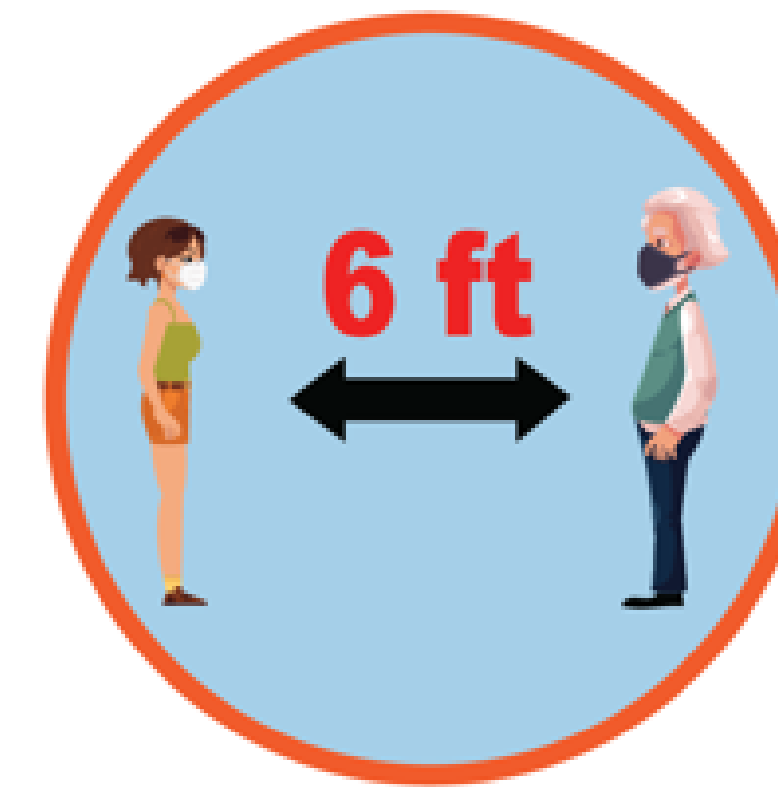


LIVE WELL  
SAN DIEGO

Las vacunas trabajan con el sistema inmunológico para que su cuerpo esté listo para combatir el virus, si usted está expuesto.

Reduzca la probabilidad de estar expuesto al virus o propagarlo a otros, utilizando las siguientes seis “herramientas”:

- Lavarse las manos con frecuencia.
- Mantenerse al menos a 6 pies de distancia de los demás.
- Cubrirse la boca y la nariz con un cubrebocas.
- Permanecer en casa cuando esté enfermo.
- Hacerse la prueba.
- Vacunarse.



**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# ¿Por qué Vacunarse?



LIVE WELL  
SAN DIEGO

Cada año, **se salvan millones de vidas** gracias a las vacunas.

## La vacuna COVID-19:

- Es la intervención **más efectiva** que tenemos.
- Le **ayudará** a prevenir que se enferme de COVID-19.
- Es la forma más **segura** de ayudar a protegerse y proteger a otros.



**Vacúnese contra COVID-19, protéjase y mantenga a sus seres queridos a salvo.**

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS





# Desarrollo y Seguridad de la Vacuna

# Desarrollo de la Vacuna & Medidas de Seguridad



**LIVE WELL**  
SAN DIEGO

**Desde el desarrollo hasta la distribución, existen medidas para garantizar la seguridad de las vacunas.**

## ENSAYOS CLÍNICOS

- Todas las vacunas deben pasar por un ensayo clínico para probar su seguridad y eficacia.
- Los efectos secundarios o problemas de seguridad son vigilados por consejos independientes de seguridad durante los ensayos.
- Típicamente, 3 fases de ensayos; la última fase involucra a miles.

ENSAYOS CLINICOS

## AUTORIZACIÓN PARA USO DE EMERGENCIA

- Las vacunas deben cumplir con los estándares de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, siglas en inglés).
- Si una vacuna cumple con los estándares de seguridad y eficacia de la FDA, puede estar disponible en los Estados Unidos mediante aprobación o mediante autorización para uso de emergencia (EUA, siglas en inglés).
- Una EUA proporciona autorización temporal para la producción de una vacuna o medicamento en situaciones de emergencia, tal como la pandemia actual.

AUTORIZACIÓN PARA USO DE EMERGENCIA

## MONITOREO CONTINUO

- El monitoreo continúa después de la EUA.
- Para la vacuna COVID-19, la FDA y el CDC están ampliando su monitoreo de vacunas.
- Es más probable que cualquiera de los problemas potenciales surjan al principio del proceso de pruebas de ensayos clínicos, cuando se pueden identificar y abordar.

MONITOREO CONTINUO

**CUÍDESE DEL COVID** 

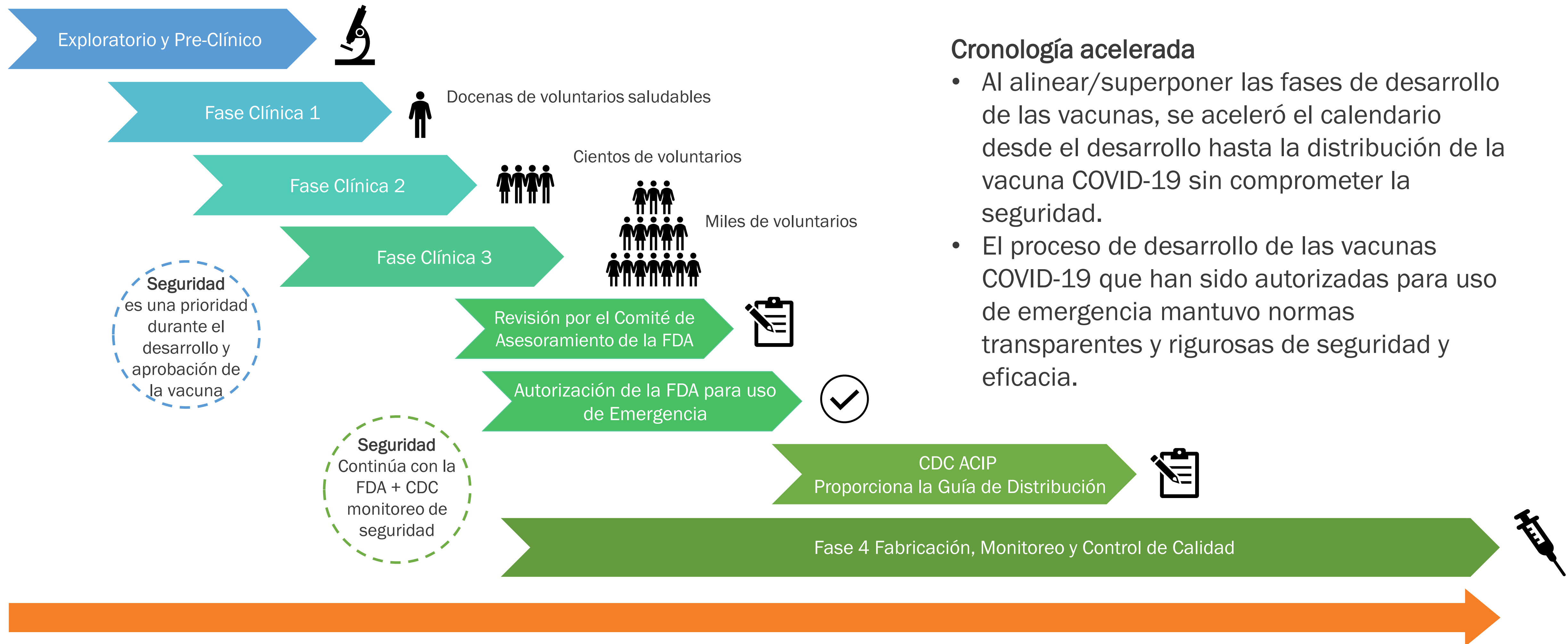
**AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS**



# Del Desarrollo a la Distribución



LIVE WELL  
SAN DIEGO



## Cronología acelerada

- Al alinear/superponer las fases de desarrollo de las vacunas, se aceleró el calendario desde el desarrollo hasta la distribución de la vacuna COVID-19 sin comprometer la seguridad.
- El proceso de desarrollo de las vacunas COVID-19 que han sido autorizadas para uso de emergencia mantuvo normas transparentes y rigurosas de seguridad y eficacia.

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# Cómo funciona una Autorización para uso de Emergencia



LIVE WELL  
SAN DIEGO

A partir de enero del 2021, solamente las vacunas COVID-19 Pfizer-BioNTech™, Moderna™ y Janssen™ /Johnson & Johnson™ (J&J) han recibido Autorización para Uso de Emergencia (EUA) por la Administración de Alimentos y Medicamentos de E.U. (FDA).

Una EUA puede ser emitida por la FDA para permitir el acceso a productos médicos críticos que pueden ayudar durante una emergencia de salud pública. Una EUA es diferente a una aprobación/licencia.

**Para que se expida una EUA se debe cumplir con los siguientes criterios:**

- El producto debe ser usado para una enfermedad o afección grave o potencialmente mortal.
- Basado en evidencia científica disponible, es razonable creer que el producto puede ser eficaz.
- Los beneficios potenciales y conocidos del producto supera los riesgos conocidos y potenciales del mismo.
- No existe alternativa adecuada disponible, aprobada por la FDA.

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Cómo actúan las vacunas de ARN (ARNm) mensajeros



LIVE WELL  
SAN DIEGO

El **ARN** es una plantilla para producir una proteína específica. El ARN le dice a nuestras células que produzcan una proteína viral que desencadene una respuesta inmune.

**Ingredientes Activos**

**moderna**



**Moléculas grasas** que forman una cápsula protectora, ayudan en la distribución y protegen el ARN.

**Lípidos**

**Amortigua** la vacuna para estabilizar el pH para que coincida con el pH de nuestro cuerpo.

**Sales**

**Protector** para lípidos; evita que las moléculas grasas se dañen a temperaturas de almacenamiento extremadamente frías.

**Azúcar**



\*Ambas vacunas contra el ARNm COVID-19 incluyen polietilenglicol (PEG) 2000, un lípido conocido en casos raros (menos de .001%) para causar anafilaxia en los receptores de vacunas.

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# Cómo actúan las Vacunas de Vector Viral



LIVE WELL  
SAN DIEGO



Un **Vector Viral Modificado** es un virus no infeccioso utilizado para llevar el código genético a la proteína de pico del coronavirus.

**Ingredientes Activos**

**Estabilizador Térmico** para mejorar la vida útil del virus.

**Alcohol**

**Medio** para ayudar a estabilizar y mantener unidos los ingredientes de la vacuna.

**Emulsor**

**Amortiguan** la vacuna para estabilizar el pH para que coincida con el pH de nuestro cuerpo.

**Sales**

**Protege** para ayudar a mantener intacto el virus no infeccioso y evitar que la capa proteica del virus se descomponga.

**Azúcar**

**Moléculas grasas** forman una cápsula protectora y ayudan en la distribución.

**Lípidos**



El desarrollo de vacunas uso procesos similares a esos usados para desarrollar vacunas contra la varicela, rubeola, y hepatitis A. Las células sintetizadas en laboratorios provienen de algún aborto ocurrido hace varias décadas. Ningún aborto reciente o adicional se llevo a cabo para desarrollar estas vacunas. El Vaticano y la Conferencia de Obispos Católicos de U.S. han declarado que ser vacunado es justificado moralmente y parte de una obligación para proteger a otros individuos.

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

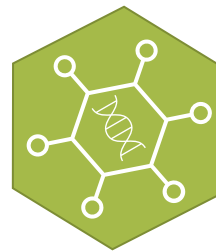
AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Vacunas COVID-19 Actualmente Aprobadas



LIVE WELL  
SAN DIEGO



- 2 dosis, 21 días de diferencia.
- Inyección en el músculo de la parte superior del brazo.
- Aprobación de la FDA EUA: 11/Dic/20.
- Personas 16 años o más.
- 95% de eficacia, basado en un estudio clínico grande (más de 43,000 participantes).

Pfizer-BioNTech™



- 2 dosis, 21 días de diferencia.
- Inyección en el músculo de la parte superior del brazo.
- Aprobación de la FDA EUA: 18/Dic/20.
- Personas 18 años o más.
- 94% de eficacia, basado en un estudio clínico grande (más de 30,000 participantes).

Moderna™

moderna

- 1 dosis.
- Aprobación de la FDA EUA: 27/Feb/21.
- Personas **18 años o más**.
- 66% de eficacia, basado en un estudio clínico grande (más de 43,000 participantes).
  - 86% de eficacia contra varias enfermedades de COVID-19.

Janssen™

janssen  
PHARMACEUTICAL COMPANIES OF  
Johnson & Johnson

\*Los resultados de los ensayos de la Fase III de J&J no son comparables con las vacunas ARNm, ya que los ensayos se realizaron en diferentes momentos y lugares.

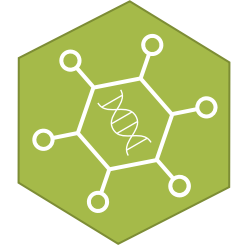
CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# Vacuna COVID-19 Janssen™/Johnson & Johnson



LIVE WELL  
SAN DIEGO



## ¿Qué es la vacuna COVID-19 J&J?

Las vacunas de vectores virales utilizan una versión modificada de un virus diferente (el vector) para dar instrucciones importantes a nuestras células. El vector produce una parte inofensiva del virus que causa COVID-19 dentro de la célula, conocida como proteína de pico. Nuestros cuerpos reconocen la proteína de pico que no pertenece allí y eso desencadena nuestro sistema inmunológico, para combatir lo que piensa que es una infección. Al final de este proceso, nuestros cuerpos aprenden a cómo protegernos contra futuras infecciones.



**66% de eficacia en general contra COVID-19 a nivel mundial**



**72% de eficacia en general contra COVID-19 en los Estados Unidos**



**Consistente generalmente entre raza/etnia y edad**

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

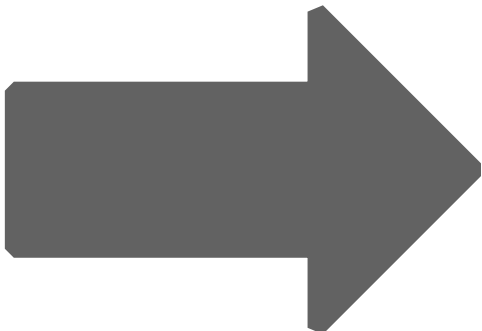
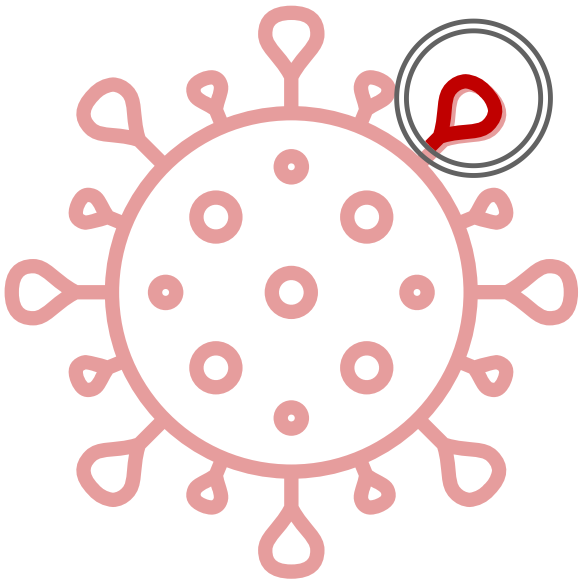
**AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS**



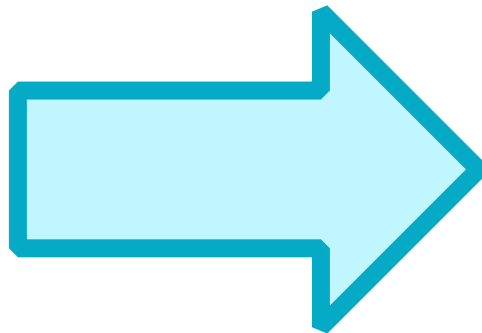
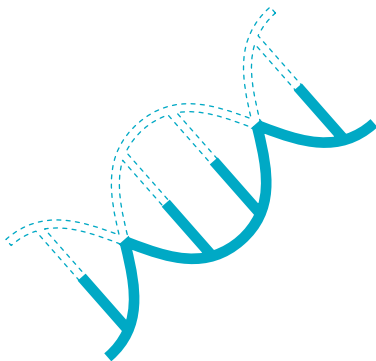
# Diferencia Entre las Vacunas de ARN y las de Vector Viral



## Vacunas de ARN (ARNm) mensajeros



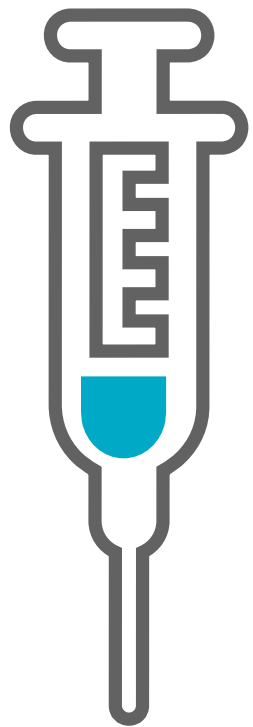
La secuencia genética de la proteína “de pico” del coronavirus se sintetiza.



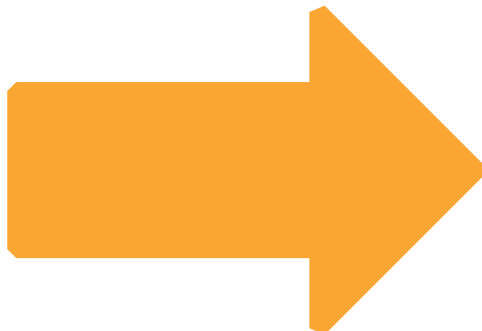
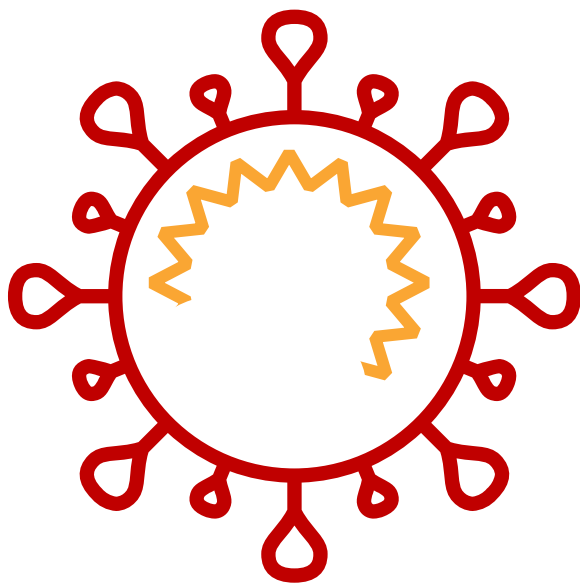
El ARN mensajero sintetizado (ARNm) se empaqueta en una pequeña partícula lipídica.



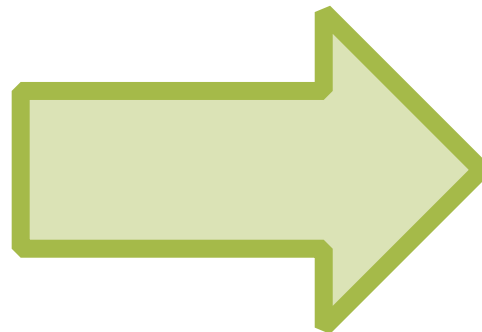
La partícula lipídica protegerá el material genético en su interior para la vacunación.



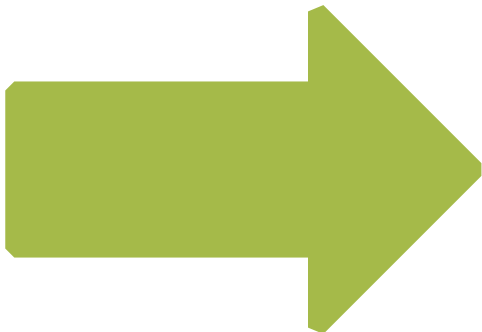
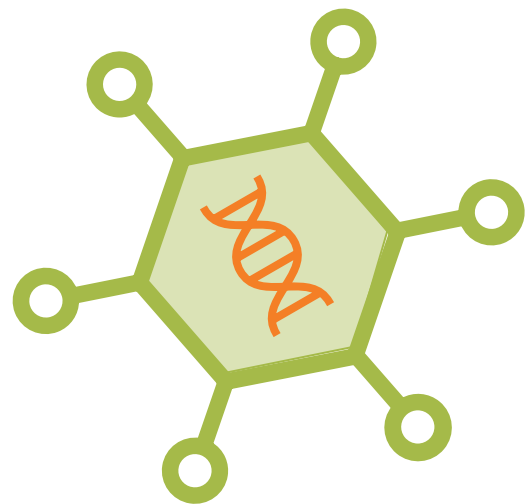
## Vacunas de Vector Viral



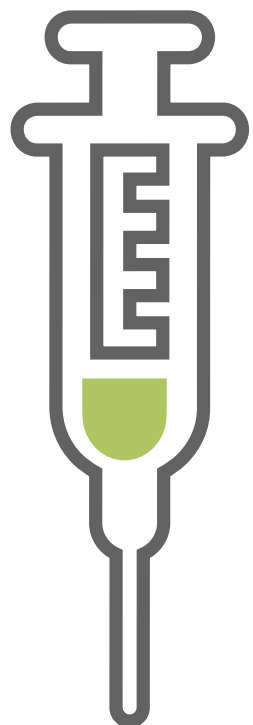
Una parte del coronavirus is removido.



Los genes de la proteína de pico coronavirus se empaquetan en un virus modificado (adeno) que NO puede infectarlo.



El vector viral protegerá el material genético dentro para la vacunación.



**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Distribución de la Vacuna

# Determinación de las Fases de Distribución de Vacunas



LIVE WELL  
SAN DIEGO

Las fases de vacunación son ampliamente determinadas por el [Comité Asesor de Prácticas de Inmunización \(ACIP\)](#) del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

La labor de ACIP toma en consideración las [fases presentadas por las Academias Nacionales de Ciencias](#). El ACIP asesora al CDC con recomendaciones de vacunas luego, los estados y jurisdicciones lo adaptan para su implementación.



Adaptado de la gráfica de Asignación por Fases del Grupo de Trabajo para Vacunas COVID-19 de la ACIP.

Maximizar Beneficios  
& Minimizar Daños

Promover Justicia

Mitigar las  
Desigualdades de  
Salud

Promover  
Transparencia

Información sobre  
Vacunas, Seguridad,  
& Eficacia

Requisitos para el  
Manejo y  
Almacenamiento

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Distribución de Vacunas en California



LIVE WELL  
SAN DIEGO

- California está asignando vacunas contra COVID-19 a medida que están disponibles para garantizar una distribución equitativa basada en la dirección federal y estatal.
- El Departamento de Salud Pública de California amplió la elegibilidad para la vacuna el 03/15/21 para incluir a aquellos con ciertas condiciones médicas de alto riesgo, discapacidades, enfermedades, espacios de vida o entornos de trabajo.

**BE COVIDSAFE** ✓

## Get Vaccinated for COVID-19

Getting the COVID-19 vaccine not only helps to protect you and others around you, but is also a vital step for the recovery of San Diego County. COVID-19 vaccinations are being provided in phases to eligible groups based on recommendations. For the latest vaccination information, please visit [coronavirus-sd.com/vaccine](#).

**GETTING NOW**

psychiatric, and correctional facility hospitals\*  
ing facilities, assisted living facilities, and similar settings  
se long-term care settings  
er staff providing emergency medical services  
ters  
health residential facilities  
se behavioral health residential facilities  
care, for persons who need non-continuous nursing supervision,  
th-care and in-home supportive services  
including promoters  
a clinics  
ualified Health Centers  
n Centers  
facility clinics  
clinics  
health non-residential or outpatient facilities  
se behavioral health non-residential or outpatient facilities  
re personnel, including specialty clinics, laboratory workers \*\*,  
armacy staff, and funeral workers, massage therapists, and others  
emergency supplies  
support to the healthcare sector

**GETTING NOW**

older  
nal exposure through their work in the following sectors:  
cluding emergency operations and disaster service workers, fire, law  
rs, and utility workers  
n  
r sectors  
vaccines, please visit:  
/vaccine  
1  
03.15.2021

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

## Vacúnese Contra COVID-19

Al recibir la vacuna contra COVID-19 no solo ayuda a protegerlo a usted y a quienes lo rodean, sino también es un paso vital para la recuperación del condado de San Diego. Las vacunas COVID-19 se están proporcionando en fases a los grupos elegibles según las pautas federales y estatales. Los grupos dentro de cada fase y los plazos de distribución son sujetos a cambios pendientes del suministro de vacunas y recomendaciones locales. Para la información más reciente sobre las vacunas contra COVID-19, visite [coronavirus-sd.com/vaccine](#).

**Fase 1A – VACUNANDO AHORA**

- ☒ Personal que trabaja en cuidados agudos, hospitales psiquiátricos
- ☒ Personal que trabaja en instalaciones de enfermería especializada, instalaciones de vida asistida, entornos similares
  - También incluye a los residentes en estos entornos de cuidado a largo plazo
- ☒ Paramédicos, equipos de emergencia y otro personal que proporciona otros servicios médicos de emergencia
- ☒ Personal que trabaja en centros de diálisis
- ☒ Personal que trabaja en centros residenciales de salud conductual
  - También incluye residentes en estos centros residenciales de salud conductual
- ☒ Vacunadores
- ☒ Personal que presta atención intermedia, para personas que necesitan supervisión de enfermería no continua, y atención de apoyo
- ☒ Personal que presta servicios de atención médica en el hogar y apoyo en el hogar
- ☒ Trabajadores sanitarios comunitarios, incluidos los promotores
- ☒ Personal de campo de Salud Pública
- ☒ Personal que trabaja en clínicas de atención primaria
- ☒ Personal que trabaja en centros de salud calificados por el gobierno federal
- ☒ Personal que trabaja en centros de salud rurales
- ☒ Personal que trabaja en clínicas de centros correccionales
- ☒ Personal que trabaja en clínicas de atención urgente
- ☒ Personal que trabaja en instalaciones no residenciales o ambulatorias de salud conductual
  - También incluye residentes en estas instalaciones no residenciales o ambulatorias de salud conductual
- ☒ Otros entornos y trabajadores de salud no identificados en los niveles anteriores, incluyendo clínicas especializadas, trabajadores de laboratorios<sup>1</sup>, clínicas de salud dental / bucal, personal de farmacias y de funerarias, y otros<sup>3</sup>
- ☒ Mensajeros para vacunas y suministros de emergencia

**Fase 1B – VACUNANDO AHORA**

- ☒ Individuos mayores de 75 años
- ☒ Individuos de 65 a 74 años
- ☒ Trabajadores esenciales de primera línea en riesgo de exposición a través de su trabajo en los siguientes sectores:
  - ☒ Servicios de Emergencia (incluidos los trabajadores de operaciones de emergencia, bomberos y fuerzas del orden)
  - ☒ Cuidado de niños y educación
  - ☒ Alimentación y Agricultura
- ☒ Grupos elegibles adicionales
  - ☒ Conserjes

Para más información sobre las vacunas contra COVID-19, visite a:  
**[coronavirus-sd.com/vacuna](#)**  
1  
03.15.2021

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



A partir del 15/Mar/21, individuos solamente en

- Fase 1A , Fase 1B y Fase 1C, que viven o trabajan en el Condado de San Diego, pueden ser vacunadas en los lugares manejados por el condado de San Diego, incluyendo Puntos de Distribución (POD siglas en inglés) y súper estaciones.

Si tiene un proveedor de atención médica o está inscrito en un sistema de salud local, espere a ser notificado por ellos.

Para aquellos que no pueden recibir una vacuna de un proveedor de atención médica, el Condado de San Diego y sus colaboradores están ofreciendo vacunas a individuos en grupos elegibles por prioridad.

Los grupos dentro de cada fase y los tiempos de distribución están sujetos a cambios. (15/Mar/2021)

**Coronavirus Disease 2019**

CORONAVIRUS IN SAN DIEGO HEALTH ORDER REOPENING HEALTH PROFESSIONALS

### Sitios de Vacunación Por Día

Haga clic en el nombre de un sitio a continuación para programar una cita en ese sitio.

Las citas se pueden reservar con hasta tres días de anticipación. Si todas las citas se llenan en los sitios o en un día, no aparecerán citas disponibles para su selección. **Consulte esta página con regularidad para ver nuevas citas.**

*\*\* Indica una nota en el horario como un cierre temporal*

**Se requiere el registro de citas y el espacio es limitado.**

Este es un sitio de vacunación para peatones Este sitio realiza vacunación en su auto

#### Domingo

Sitios de Vacunación que Requieren una Cita			
Ciudad, Ubicación	Dirección	Hora	Tipo
Carlsbad, <a href="#">Sitios del consorcio Operation Collaboration - Carlsbad</a>			
Chula Vista, <a href="#">Centro Vive en Chula Vista</a>			
Chula Vista, <a href="#">Sharp - Súper Bahía Sur</a>			

#### Vaccination Locations

**Vaccination Sites by Location**

See Map and Choose Site to Make Appointment | Mapa de sitios de vacunas

#### Vaccination Schedule

**Vaccination Sites by Day**

Vaccination Sites by Day | Horario de sitios de vacunas

## coronavirus-sd.com/vacuna





## Elegibles actualmente para recibir la vacuna COVID-19:

- Personal de salud.
- Personal y residentes de centros de atención a largo plazo.
- Individuos de 75 años o más.
- Individuos de 65 a 74 años.
- Sector de servicios de emergencia.
- Sector educación y cuidado de niños.
- Sector alimenticio y agrícola.
- Individuos de 16 a 64 años con condiciones de salud elegibles.
- Otros grupos como padres adoptivos, trabajadores de transporte público, trabajadores de limpieza y personas sin vivienda.
  - Consulte [www.coronavirus-sd.com/vacuna](http://www.coronavirus-sd.com/vacuna) para obtener la lista completa de personas elegibles.





# Distribución de Vacunas en el Condado de San Diego



**LIVE WELL**  
SAN DIEGO



## Su Proveedor de Atención Médica

- Si tiene un proveedor de atención médica o está inscrito en un sistema de salud local, favor de **esperar a ser notificado por ellos**. Si no tiene un médico u otro proveedor de atención médica, llame al 2-1-1 para ser referido.



## Super Estaciones y Lugares del Condado para Vacunación

- El Condado de San Diego y sus colaboradores están ofreciendo vacunas a personas en grupos prioritarios elegibles. Consulte [coronavirus-sd.com/vacuna](https://coronavirus-sd.com/vacuna) para ubicaciones y detalles.
- Puede incluir los equipos de Vacunación Móvil y la Administración de Militares y Veteranos.



## Asociaciones

- Consulte **varios hospitales, clínicas y colaboradores asociados** para ver si estos lugares son convenientes para usted.
- Estas incluyen el Hospital para Niños Rady, Hospitales y Clínicas Sharp y la red de Salud de UC San Diego.



## Centros de Salud y Farmacias

- **Revise sus centros de salud o farmacias locales.** Las vacunas COVID-19 sin costo pueden estar disponibles a través de otras organizaciones, incluyendo centros de salud y farmacias en el condado de San Diego.
- Estos incluyen Centros de Salud Familiar de San Diego, Supermercados Ralphs Grocery Co., y Farmacias Rite Aid.

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

**AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS**



# Preparándose para la Vacunación

# Antes de su Cita: Preparación



LIVE WELL  
SAN DIEGO

- Relájese la noche antes para asegurarse de que de haber síntomas, estos no sean resultado de otras actividades no relacionadas.
- Debe anticipar que la vacuna COVID-19 puede ocasionar efectos secundarios en algunas personas, como dolor muscular, sensación de cansancio o fiebre leve.
- **No** tome acetaminofén o ibuprofeno para anticipar que pudiera presentar los posibles efectos secundarios de la vacuna.
  - Actualmente no se recomienda tomar estos medicamentos con el propósito de prevenir posibles síntomas posteriores a la vacuna.
- Cuando vaya a su cita recuerde:
  - Usar cubrebocas, (asegúrese de cubrir bien su nariz y boca) y manténgase por lo menos 6 pies de distancia de otros.



CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Durante su cita: Qué debe esperar



LIVE WELL  
SAN DIEGO

## Se le entregará una tarjeta de vacunación COVID-19 con:

- El tipo de vacuna que recibió.
- La fecha en que la recibió.
- Dónde la recibió.
- También recibirá una hoja que le brindará más información sobre la vacuna COVID-19 que se le ofreció y recibió.
- Se le recomendará que se registre en V-SAFE para:
  - Chequeos de salud personalizados,
  - Recordatorio para obtener su segunda dosis,
  - De usted tener efectos secundarios, luego de la vacuna COVID-19, el CDC será notificado rápidamente.
- Se le pedirá que se quede en el lugar de vacunación por lo menos **15 o 30 minutos**, por si tiene alguna reacción alérgica.



CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS





## Consejos Útiles

Para reducir dolor e incomodidad en el área de la vacuna:

- Aplique un paño limpio, fresco y húmedo sobre el área.
- Use o ejercite su brazo.

Para reducir el malestar causado por la fiebre:

- Beba mucho líquido.
- Vista ligeramente.

## Cuándo llamar al médico

- Si el enrojecimiento o sensibilidad del área de la vacuna aumenta luego de 24 horas.
- Si los efectos secundarios empeoran o no mejoran luego de unos días.

### Brazo

Dolor

Enrojecimiento

Swelling

### Cuerpo

Escalofríos

Fiebre

Dolor de cabeza

Dolor muscular

Náusea

Cansancio

# Luego de la Vacunación: Efectos Secundarios



LIVE WELL  
SAN DIEGO

## Algunos Signos y Síntomas *son poco probable* que sean debido a la vacuna COVID-19:

- La presencia de CUALQUIER signo o síntomas consistentes con la infección SARS-CoV-2 (por ejemplo: tos, dificultad para respirar, congestión o flujo nasal, irritación en la garganta, pérdida del gusto u olfato).
- Alguna otra infección que no es típica de los signos y síntomas posteriores a la vacuna.

## Signos y Síntomas que puedan ser causados de la vacuna COVID-19, infección SARS-CoV-2, u otra infección:

- La presencia de CUALQUIER signo o síntomas consistentes con los signos y síntomas posterior a la vacuna, infección SARS-CoV-2 u otra infección.

## Cuándo llamar al médico:

- Si el enrojecimiento o sensibilidad del área de la vacuna aumenta luego de 24 horas.
- Si los efectos secundarios empeoran o no mejoran luego de unos días.

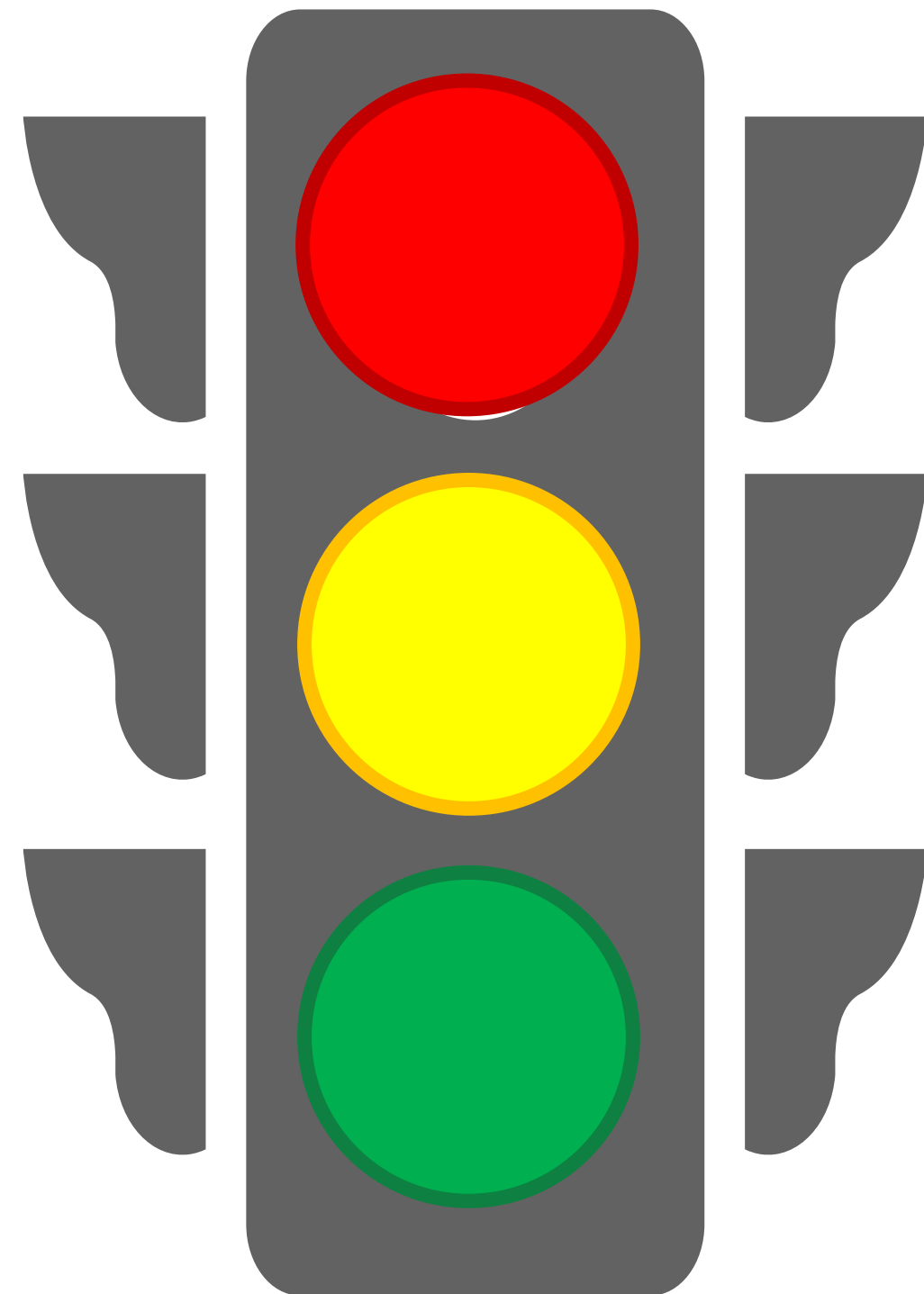


# Luego de la Vacunación: Reacciones Alérgicas



LIVE WELL  
SAN DIEGO

El CDC ha recibido reportes de personas que han experimentado reacciones alérgicas graves —también conocidas como **anafilaxia**— luego de recibir la vacuna COVID-19.



**Si ha tenido una reacción alérgica grave o inmediata (dentro de 4 horas), o tiene antecedentes de reacciones alérgicas a cualquier ingrediente de la vacuna COVID-19 mRNA o J&J:**

- Alérgico al polietilenglicol (PEG). Pregúntele a su médico si puede recibir la vacuna J&J en lugar de la vacuna ARNm para su primera y/o segunda dosis.
- Alérgico al polisorbato. Pregúntele a su médico si puede recibir la vacuna ARNm en lugar de la vacuna J&J.
- No reciba la vacuna si es alérgico a los ingredientes que se encuentran en cualquiera de las vacunas.

**Si usted es alérgico a otros tipos de vacunas—aunque no haya sido grave:**

- Consulte con su médico si usted debe recibir la vacuna COVID-19.

**Si usted tiene alergias no relacionadas a vacunas:**

- El CDC recomienda que las personas se vacunen a pesar de que tengan algún historial de reacciones alérgicas graves no relacionadas con vacunas o medicamentos inyectables.

# Luego de la Vacunación



LIVE WELL  
SAN DIEGO

- Su cuerpo necesita tiempo para estar protegido después de cualquier vacuna.
- Las vacunas COVID-19 son más efectivas 2 semanas después de la última dosis.
- Las vacunas COVID-19, Pfizer™ y Moderna™, requieren **dos** dosis para que funcionen mejor.
- La vacuna J&J COVID-19 solo requiere una inyección.
- Continúe **lavando** sus manos.
- Continúe **manteniendo** su distancia.
- Continúe **usando** cubrebocas o mascarillas, que cubran adecuadamente su nariz y boca, cuando este en contacto con otras personas fuera de su hogar.

**Antes de su 2ª dosis, espere por lo menos:**

**21  
Días**

VACUNA COVID-19  
PFIZER-BIONTECH

**28  
Días**

VACUNA COVID-19  
MODERNA

***El CDC recomienda recibir la segunda dosis, no mas tarde de 6 semanas (42 días) luego de la primera dosis.***

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# Uso Correcto y Constante del Cubrebocas



LIVE WELL  
SAN DIEGO

El uso correcto y constante del cubrebocas o mascarillas es un paso crítico que todos pueden tomar para evitar contagio y propagación de COVID-19, **incluso después de la vacunación**. Los cubrebocas funcionan mejor cuando todos los usan, pero no todos los cubrebocas proporcionan la misma protección.

Al elegir un cubrebocas o mascarilla, considere:

- Qué tan ajustado le queda,
- Qué tan bien filtra el aire, y
- Cuántas capas tiene.



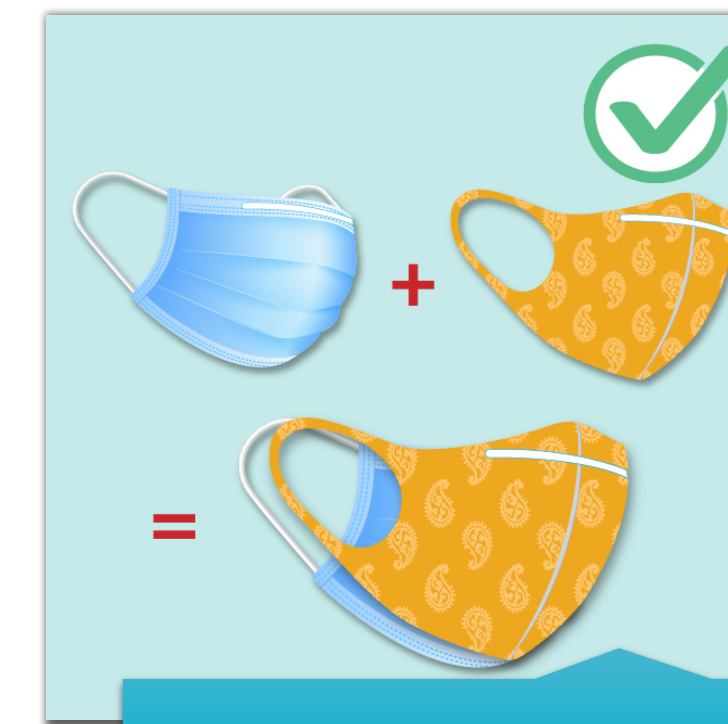
Elija un cubrebocas con  
alambre en la parte  
superior de la nariz



Use un ajustador  
para cubrebocas



Acomode su  
cubrebocas ajustado  
cubriendo su nariz,  
boca y barbilla



Añada varias Capas  
de material



Anude y ajuste las  
tirillas de las orejas del  
cubrebocas de 3 capas

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Evite errores con el Cubrebocas

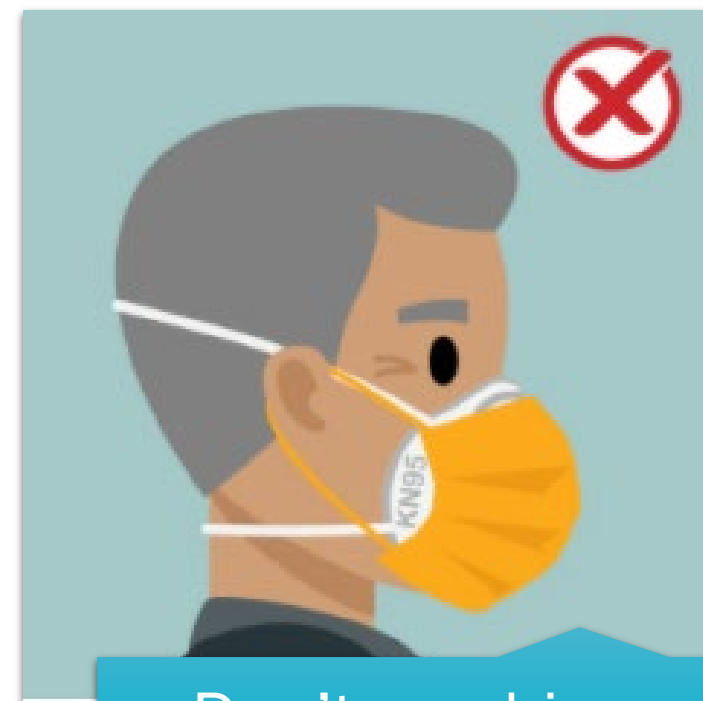


LIVE WELL  
SAN DIEGO

- **Combinar dos cubrebocas desechables.**
  - Los cubrebocas desechables no están diseñados para que se acomoden ajustados a la cara y usar más de uno no lo mejora
- **Combinar un cubrebocas KN95 con otra mascarilla.**
  - Use solamente una KN95 a la vez.



Don't combine two disposable masks



Don't combine a KN95 mask with any other mask

- **No se recomienda el uso de cubrebocas tipo polainas o bandanas.**
  - Use polainas con dos capas o dóblela para hacer dos capas.
- **Usar cubrebocas hechos de tela u otro material que hace que sea difícil respirar. Por ejemplo, vinil.**
- **Usar cubrebocas con válvulas o respiradores que permiten que las partículas de virus escapen.**



**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Después de que esté “Completamente Vacunado”

# Recomendaciones para personas que están “Completamente Vacunadas”



LIVE WELL  
SAN DIEGO

**“Completamente Vacunado” significa que su cuerpo ha desarrollado protección después de la vacunación, lo cual puede tomar 2 semanas después de su última dosis de la vacuna COVID-19.**

De acuerdo con el [Centro de Prevención y Control de Enfermedades](#) (CDC), las personas que están completamente vacunadas pueden:

- Visitar a otras persona completamente vacunadas en áreas cerradas sin usar cubrebocas o sin distanciamiento físico.
- Visitar a personas no vacunadas de **una familia u hogar** con poco riesgo de enfermarse gravemente de COVID-19 sin usar cubrebocas o sin distanciamiento físico.
- Abstenerse de cuarentena y pruebas después de una exposición conocida, si es asintomático.

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

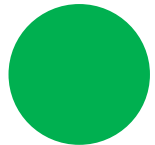
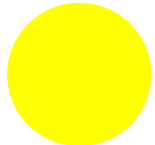
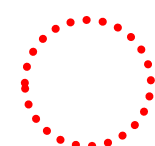
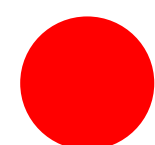
AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

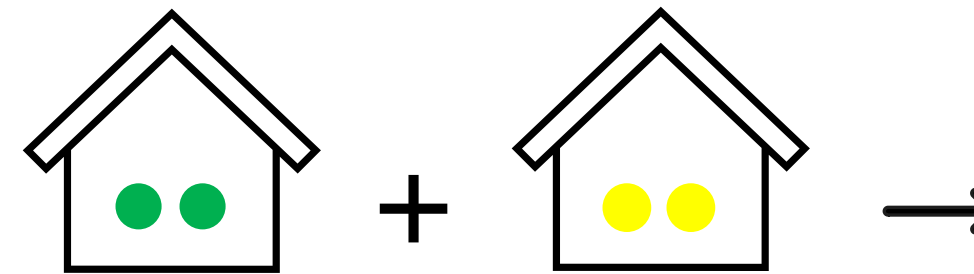
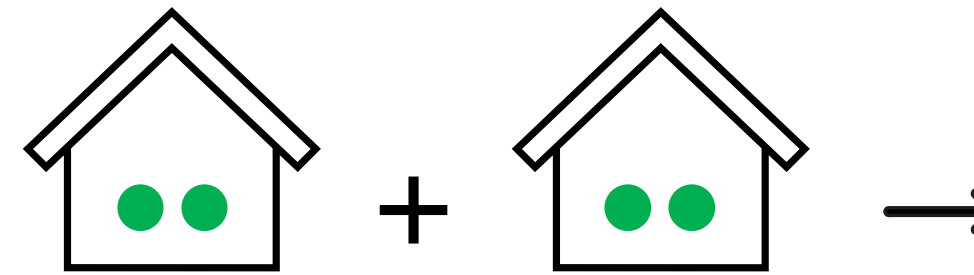


# Recomendaciones para personas que están “Completamente Vacunadas”

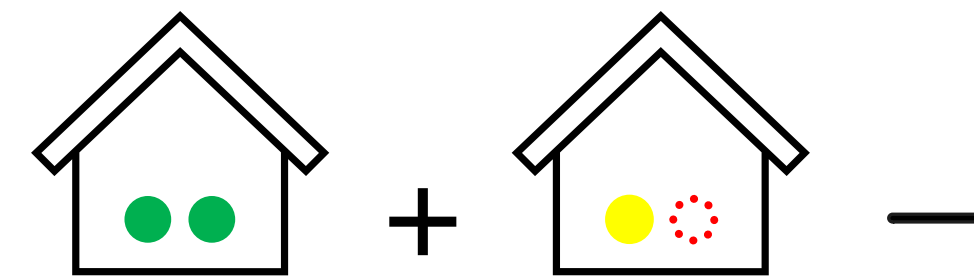
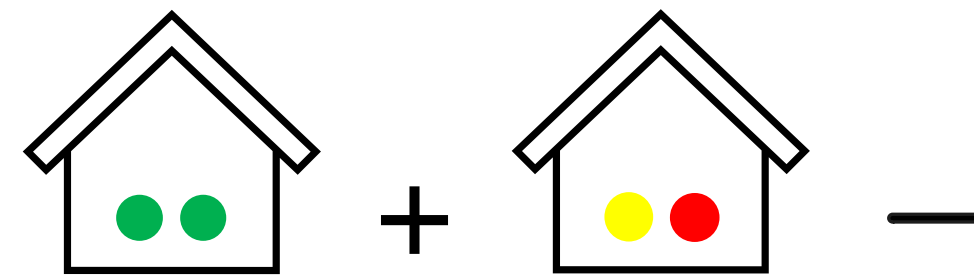


LIVE WELL  
SAN DIEGO

-  = Vacunada
-  = Sin vacunar + bajo riesgo
-  = Sin vacunar + alto riesgo
-  = Sin vacunar + alto riesgo no en casa

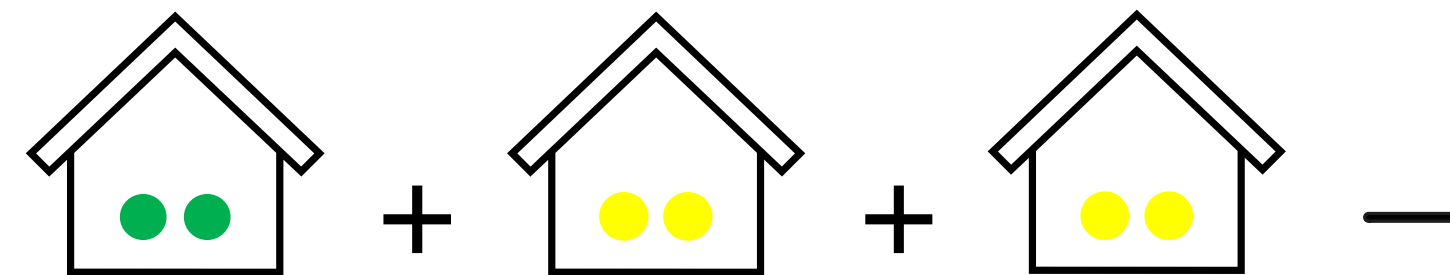


**No Necesita Protección**



**Use Medidas de Protección  
Recomendadas**

- Lavar Sus Manos
- Mantenga Su Distancia
- Use Cubrebocas



**CUÍDESE DEL COVID** 

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

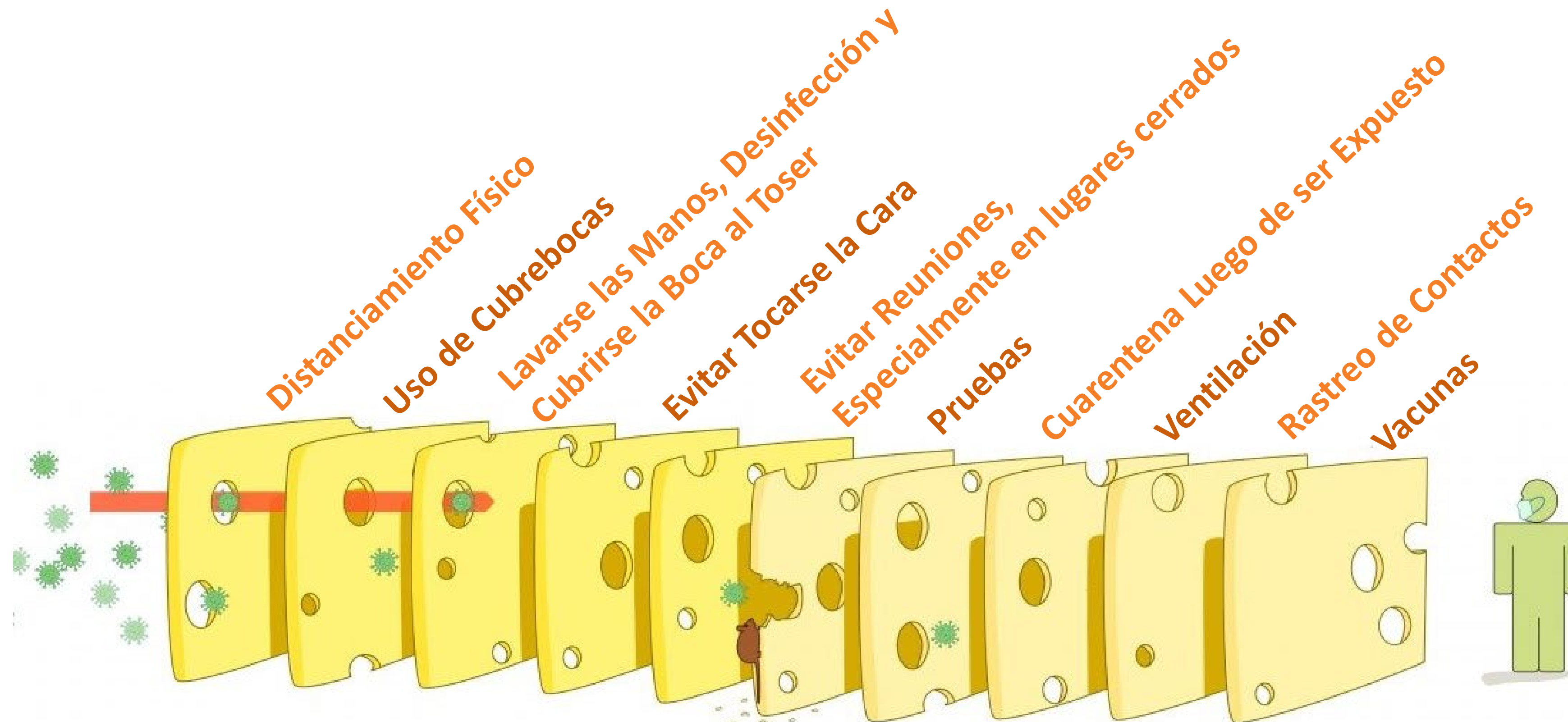


# Recordatorios Claves

# NINGUNA ESTRATEGIA DE PREVENSIÓN ES SUFICIENTE POR SI SOLA



LIVE WELL  
SAN DIEGO



Cada Intervención (Capa) tiene Imperfecciones (agujeros).  
Varias Capas Mejoran el Éxito.

Adaptado de: <https://www.pslhub.org/learn/coronavirus-covid19/tips/the-swiss-cheese-respiratory-virus-pandemic-defence-r3379/>

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

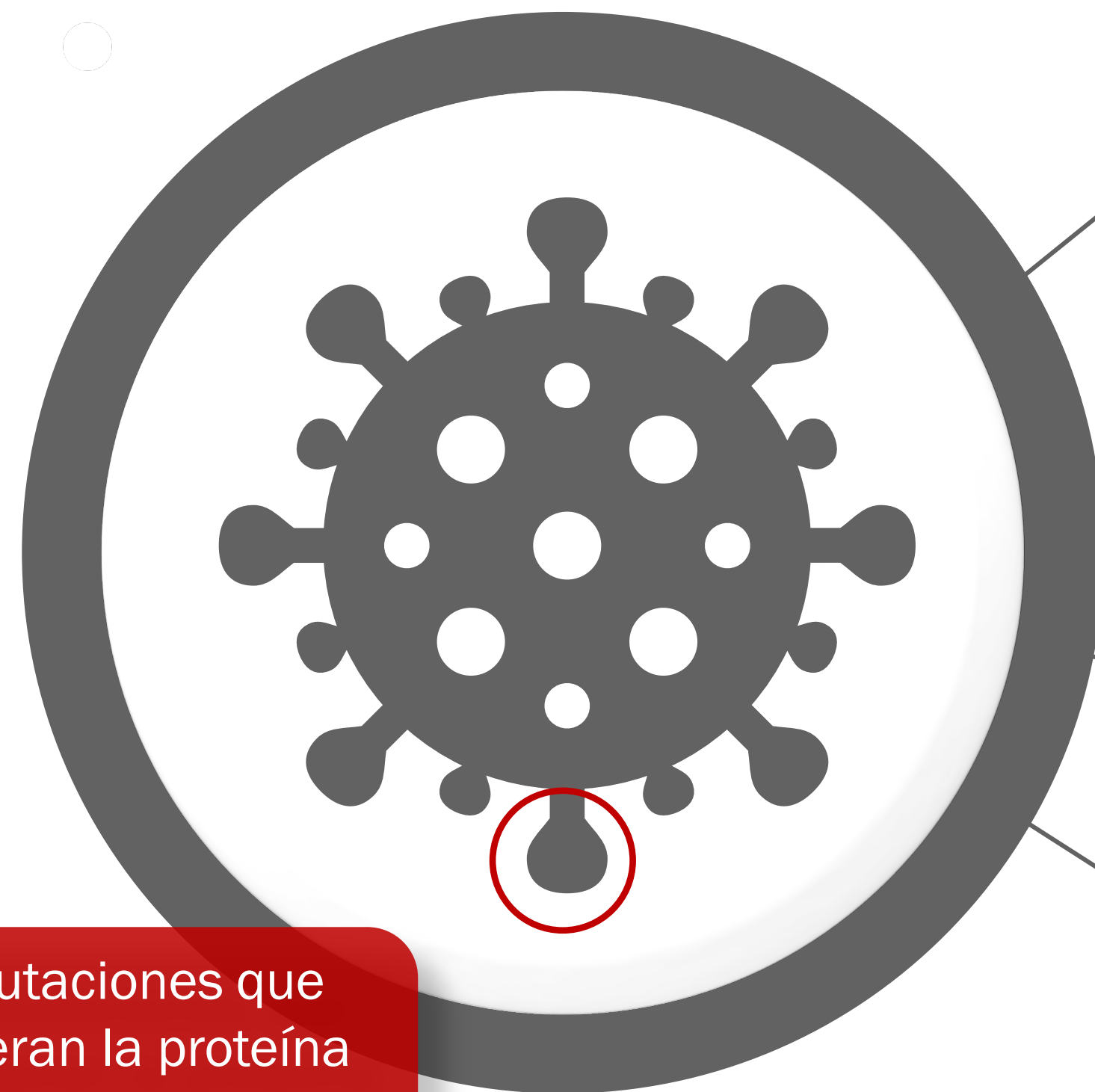


# Monitoreando las Variantes que nos Preocupan

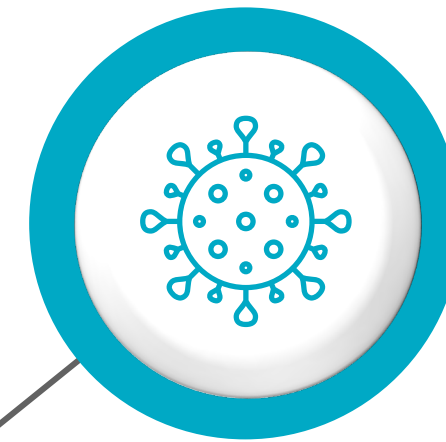


LIVE WELL  
SAN DIEGO

## SARS-CoV-2

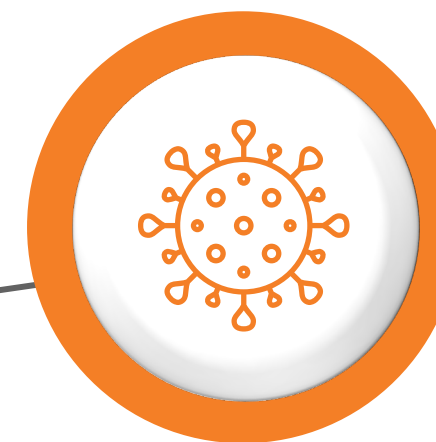


Mutaciones que alteran la proteína pico pueden tener un impacto clínico



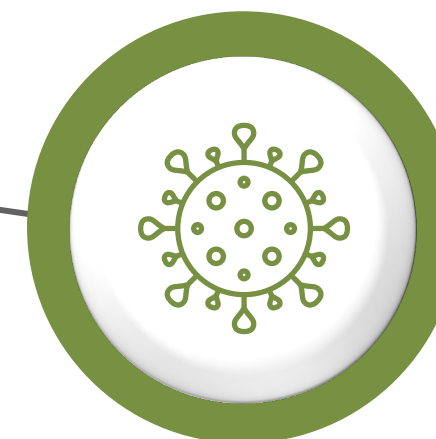
**Nombre:** Variantes de California (B.1.427 & B.1.429)

**Preocupación:** Aumento de la propagación y posible reducción de la eficacia de la vacuna



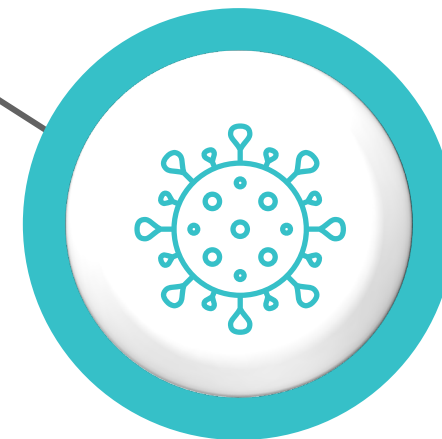
**Nombre:** Variante del Reino Unido (UK) (B.1.1.7)

**Preocupación:** Aumento de la propagación y posible aumento del riesgo de muerte



**Nombre:** Variante de África del Sur (B.1.351)

**Preocupación:** Aumento de la propagación, resistencia a los anticuerpos y posible disminución de la eficacia de la vacuna



**Nombre:** Variante de Brasil (P.1)

**Preocupación:** Aumento de la propagación y posible disminución de la eficacia de la vacuna

CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# Importancia de estar “COVIDSafe”



LIVE WELL  
SAN DIEGO

**Si usamos todas las herramientas que tenemos, tendremos una mejor oportunidad de que nuestras familias, comunidades, escuelas y lugares de trabajo "vuelvan a la normalidad" mas rápido.**

Nuestra mejor protección de COVID-19 será una combinación de las siguientes recomendaciones de “*Be COVIDSafe*”:

- Practique comportamientos saludables y tome precauciones simples como
  - lavarse las manos,
  - mantenerse a 6 pies de distancia de los demás,
  - usar correctamente el cubrebocas,
  - quedarse en su casa si esta enfermo,
  - hacerse la prueba si tiene síntomas de COVID-19 o si cree que ha sido expuesto a COVID-19,
  - vacunarse contra COVID-19 cuando este disponible para usted.

**CUÍDESE DEL COVID** 

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# ¿Cómo puedo Ayudar?



LIVE WELL  
SAN DIEGO

## Formas en las que usted se puede involucrar:

- Manténgase informado visitando [coronavirus-sd.com/vaccine](https://coronavirus-sd.com/vaccine).
- Sea anfitrión de un foro virtual.
- Publique en las redes sociales.
- Ayude a educar a familiares y amigos.
- Proporcione sus propias presentaciones.
- Comparta volantes promocionales disponibles en [coronavirus-sd.com](https://coronavirus-sd.com).



CUÍDESE DEL COVID ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS



# Enlaces Útiles en la Red



LIVE WELL  
SAN DIEGO

## Federal

- Centros para el Control y Prevención de Enfermedades Vacuna –  
[www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html)
- Verificador de la salud después de la vacunación V-Safe –  
[www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html)
- Hoja informativa de la Administración Federal de Medicamentos para Beneficiarios y Cuidadores –  
[www.fda.gov/media/144414/download](http://www.fda.gov/media/144414/download)
- Vacunas del Departamento de Salud y Servicios Humanos –  
[www.vaccines.gov/](http://www.vaccines.gov/)

- Health and Human Services Operation Warp Speed –  
[www.hhs.gov/coronavirus/explaining-operation-warp-speed/index.html](http://www.hhs.gov/coronavirus/explaining-operation-warp-speed/index.html)

## Estatat

- COVID-19 Estado de California –  
[www.covid19.ca.gov/](http://www.covid19.ca.gov/)

## Local

- COVID-19 Condado de San Diego –  
[www.sandiegocounty.gov/coronavirus.html](http://www.sandiegocounty.gov/coronavirus.html)
- Vacunas COVID-19 Condado de San Diego –  
[www.coronavirus-sd.com/vaccine](http://www.coronavirus-sd.com/vaccine)
- 2-1-1 San Diego –  
[www.211sandiego.org/](http://www.211sandiego.org/)

# Manténgase Informado de los Sectores Comunitarios Regionales



LIVE WELL  
SAN DIEGO

- [Empresas y Empleadores](#)
- [Servicios de Cuidado Infantil](#)
- [Ciudades, Gobierno y Naciones Tribales](#)
- [Organizaciones Comunitarias](#)
- [Organizaciones Basadas en la Fe](#)
- [Profesionales de la Salud](#)
- [Indigentes o Personas sin Hogar](#)
- [Centros Residenciales y de Atención a Largo Plazo](#)
- [Militares y Veteranos](#)
- [Adultos Mayores e Incapacitados](#)
- [Restaurantes, Comida y Proveedores de Bebidas](#)
- [Escuelas: K-12](#)
- [Escuelas: Colegios y Universidades](#)

Para mas informacion, visite [www.coronavirus-sd.com](http://www.coronavirus-sd.com) y escoja **Sectores Comunitarios**



**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS

# ¡Su Opinión Cuenta!



LIVE WELL  
SAN DIEGO



**Por favor, tómese unos minutos para proporcionar comentarios sobre esta presentación utilizando este código QR en su teléfono celular o si prefiere, visite <https://bit.ly/3a9NBF6>.**

Completar este formato puede tomarle unos 3 minutos

**CUÍDESE DEL COVID** ✓

AYUDA A SAN DIEGO A SALVAR VIDAS Y OFICIOS